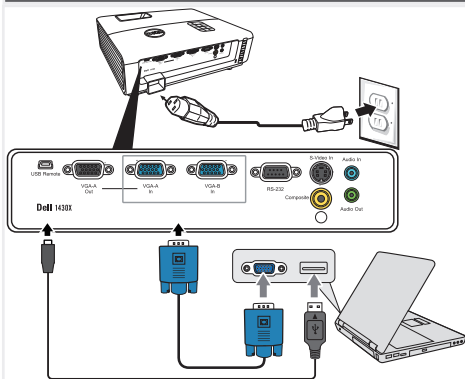


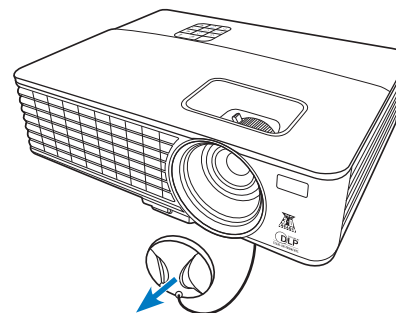
1 | Connect the power cable and the appropriate signal cables



Conecte el cable de alimentación y los cables de señal apropiados
Connecter le câble d'alimentation et les câbles de signal appropriés
Conecte o cabo de alimentação e os cabos de sinal apropriados

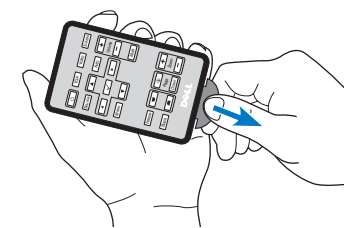
NOTE:
Connect the USB cable (not included) to use the Page Up and Page Down options on your remote control.
NOTA:
Conecte el cable USB (no incluido) para usar las opciones de Retroceder Página y Avanzar Página en su mando a distancia.
REMARQUE:
Connectez le câble USB (non fourni) pour utiliser les options Page Haut et Page Bas sur votre télécommande.
NOTA:
Conecte o cabo USB (não incluído) para usar as opções Page Up e Page Down no controle remoto.

2 | Remove the lens cap



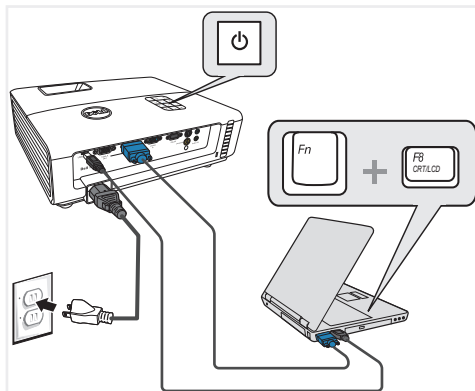
Quite la tapa de la lente.
Retirer le couvre-objectif.
Remova a tampa da lente.

3 | Pull the tab before using the remote control



Tire de la pestaña antes de usar el mando a distancia.
Tirez la languette avant d'utiliser la télécommande.
Puxe a aba antes de usar o controle remoto.

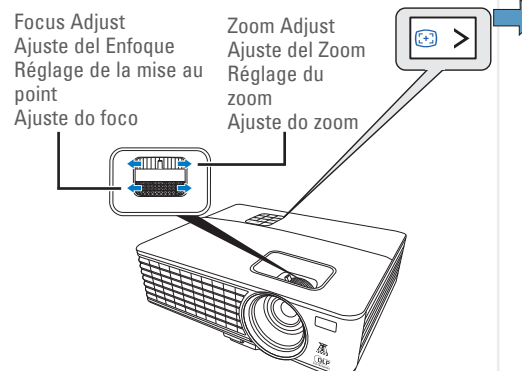
4 | Press the power button



Pulse el botón de encendido
Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt
Pressione o botão liga/desliga

NOTE:
If nothing appears on the screen, press <Fn><F8> or <Fn><F1> for video redirection (Dell laptops only). It may take several seconds for the image to appear.
NOTA:
Si nada aparece en la pantalla, pulse <Fn><F8> o <Fn><F1> para redirección de vídeo (Sólo portátiles de Dell).
Puede que la señal tarde unos segundos en aparecer.
REMARQUE:
Si rien n'apparaît sur l'écran, appuyez sur <Fn><F8> ou <Fn><F1> pour la redirection vidéo (pour les ordinateurs portables Dell uniquement).
Il peut falloir quelques secondes pour que l'image apparaisse.
NOTA:
Caso nada apareça na tela, pressione <Fn><F8> o <Fn><F1> para redirecionamento de vídeo (apenas laptops da Dell).
Pode demorar vários segundos até que a imagem apareça.

5 | Adjust the image size and focus



Ajuste el tamaño de la imagen y el enfoque
Régler la taille de l'image et la mise au point
Ajuste o tamanho e o foco da imagem

Press **Auto Adjust** to re-sync your computer to the projector for proper image if necessary.
Pulse **Auto Adjust (Ajuste automático)** para volver a sincronizar su equipo con el proyector si es necesario y ver correctamente la imagen.
Appuyez sur **Auto Adjust (Réglage auto)** pour re-sync votre ordinateur au projecteur pour une meilleure image si besoin.
Pressione **Auto Adjust (Auto Ajuste)** para re-sincronizar seu computador ao seu projetor para a imagem adequada se necessário.

For more information about your projector, see your *User's Guide*.
Para más información sobre su proyector, consulte su *Guía de Usuario*.
Pour obtenir plus d'informations concernant votre projecteur, consultez votre *Guide Utilisateur*.
Para mais informações sobre o projetor, consulte o *Guia do usuário*.



Dell™ 1420X/1430X Projector Quick Setup Guide

Guía de Configuración

Guide d'Installation

Guia de Instalação

- CAUTION:** Before you setup and operate your Dell projector, follow the safety information that shipped with your projector.
- PRECAUCIÓN:** Antes de configurar y operar su proyector Dell, consulte la información de seguridad que fue enviado con su proyector.
- MISE EN GARDE :** Avant de régler et d'utiliser votre projecteur Dell, observez les informations de sécurité fournies avec votre projecteur.
- PRECAUÇÃO:** Antes de instalar e usar o projetor Dell, siga as instruções de segurança que acompanham o produto.

Information in this document is subject to change without notice.

© 2012 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction of these materials in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.

Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

February 2012

La información presente en este documento se encuentra sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2012 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda terminantemente prohibida la reproducción de estos materiales de cualquier forma sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas comerciales de Dell Inc.

Dell renuncia a cualquier interés de propiedad sobre las marcas y nombres de otros.

Fevereiro de 2012

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles de modification sans préavis.

© 2012 Dell Inc. Tous droits réservés.

La copie de ces documents, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques commerciales de Dell Inc.

Dell réfute tout autre intérêt propriétaire dans les marques et noms des autres constructeurs.

Février 2012

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

© 2012 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

É estritamente proibida a reprodução destes materiais de qualquer modo sem a permissão por escrito da Dell Inc.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.

A Dell nega qualquer interesse de propriedade de marcas e nomes de terceiros.

Fevereiro de 2012

www.dell.com | support.dell.com



03R91GA00

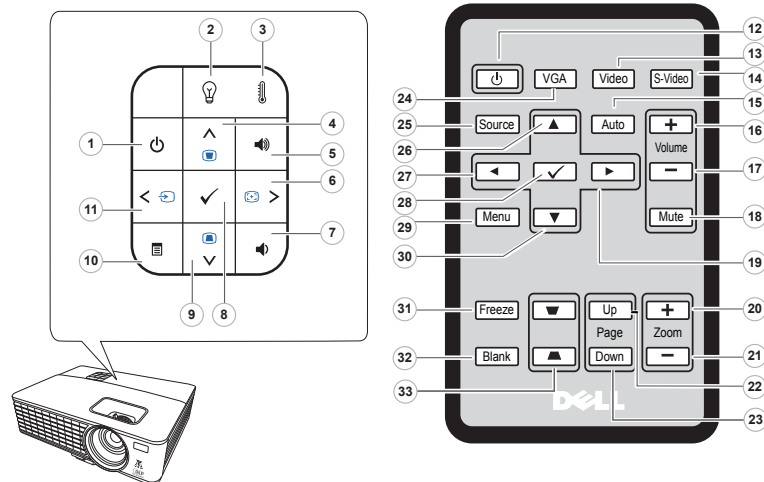
P/N: 4J.1N301.002



Printed in China
Impreso en China.
Imprimé en Chine
Impresso na China

About Your Projector

Acerca de su Proyector | A propos de Votre Projecteur | Sobre o projetor



Projector Control Panel

1. Power
2. LAMP warning light
3. TEMP warning light
4. Up / Keystone adjustment
5. Volume up
6. Right / Auto adjust
7. Volume down
8. Enter
9. Down / Keystone adjustment
10. Menu
11. Left / Source

Remote Control

12. Power
13. Video
14. S-Video
15. Auto Adjust
16. Volume up
17. Volume down
18. Mute
19. Right
20. Zoom +
21. Zoom -
22. Page up
23. Page down
24. VGA
25. Source
26. Up
27. Left
28. Enter
29. Menu
30. Down
31. Freeze
32. Blank
33. Keystone adjustment Up / Down

Panel de control de proyector

1. Alimentación
2. Luz de advertencia LÁMPARA
3. Luz de advertencia TEMPERATURA
4. Arriba / Ajuste de clave
5. Subir volumen
6. Ajuste Derecha / Automático
7. Bajar volumen
8. Aceptar
9. Abajo / Ajuste de clave
10. Menú
11. Izquierda / Fuente

Mando a distancia

12. Alimentación
13. Vídeo
14. S-Vídeo
15. Ajuste automático
16. Subir volumen
17. Bajar volumen
18. Silenciar
19. Derecho
20. Zoom +
21. Zoom -
22. Re Pág
23. Av Pág
24. VGA
25. Fuente
26. Arriba
27. Izquierdo
28. Intro
29. Menú
30. Abajo
31. Congelar
32. En blanco
33. Ajuste de deformación trapezoidal Arriba / Abajo

Panneau de contrôle du projecteur

1. Marche-Arrêt
2. Voyant d'avertissement LAMP
3. Voyant d'avertissement TEMP
4. Haut / Réglage de la déformation
5. Volume +
6. Droite / Réglage auto
7. Volume -
8. Entrer
9. Bas / Réglage de la déformation
10. Menu
11. Gauche / Source

Télécommande

12. Alimentation
13. Vidéo
14. S-Vidéo
15. Réglage auto
16. Volume +
17. Volume -
18. Muet
19. Droite
20. Zoom +
21. Zoom -
22. Page préc.
23. Page suiv.
24. VGA
25. Source
26. Haut
27. Gauche
28. Entrée
29. Menu
30. Bas
31. Figér
32. Vide
33. Ajustement du trapèze Haut / Bas

Panel de Controle do Projctor

1. Funcionamento
2. Luz de advertência LAMP
3. Luz de advertência TEMP
4. Para cima / Ajuste de distorção trapezoidal
5. Aumentar volume
6. Direita / Ajuste automático
7. Abaixar volume
8. Entrar
9. Para baixo / Ajuste de distorção trapezoidal
10. Menu
11. Esquerda / Origem

Controle remoto

12. Energia
13. Vídeo
14. S-Vídeo
15. Ajuste automático
16. Aumentar volume
17. Abaixar volume
18. Sem áudio
19. Lado direito
20. + zoom
21. - zoom
22. Página acima
23. Página abaixo
24. VGA
25. Origem
26. Para Cima
27. Lado esquerdo
28. Enter
29. Menu
30. Para baixo
31. Congelar
32. Vazio
33. Ajuste de distorção acima / abaixo